

# 翻转课堂理论与日语专业教学模式改革

康 伟

东北大学外国语学院 辽宁沈阳 100086

**摘 要:** 面临转型期的中国高校日语专业, 要求重新审视日语专业教学的任务与目标、教学内容以及教学手段。翻转课堂的教学模式因为能为学生提供更多主动参与学习的机会, 同时更加适应后疫情时代的线上教学, 受到了教师的广泛并在实践教学取得了良好的教学效果。本文以日本文学课程为例, 讨论高校日语专业课程改革的必要性以及所面临的挑战, 尝试为日本文学课程改革提供翻转课堂通用模式。

**关键词:** 翻转课堂; 日语专业; 教学模式; 日本文学

## 引言

自 2011 年萨尔曼·可汗 (Salman Khan) 首创性地提出“翻转课堂” (the Flipped Classroom) 教学模式以来, 该理念在教育界迅速获得了广泛认可, 并被广泛应用于教学实践之中, 展现出相较于传统教学模式的显著优势。翻转课堂的核心在于对传统教学流程的颠覆性重构: 它将原本在课堂上进行的知识传授环节, 通过预先录制的教学视频形式, 让学生在课外自主完成; 而课堂时间则主要用于学生对视频学习内容的深度消化、吸收及实践应用, 实现了知识传授与内化吸收两个阶段的翻转。

在实施翻转课堂的过程中, 教学视频、课堂组织以及教学环境构成了三大核心要素, 它们对翻转课堂的教学效果具有决定性影响。教师在这一过程中扮演着至关重要的角色。具体而言, 教学视频的制作或选择责任落在教师肩上, 这些视频需承载传授教学内容的任务。一个高质量的教学视频, 对于激发学生的学习兴趣、确保知识的全面准确传递以及时间的高效利用而言, 均至关重要。因此, 教师制作或选择的教学视频质量, 直接关联到翻转课堂后续教学环节的成效。这一环节在传统教学模式中并不存在, 是翻转课堂模式下教师面临的新挑战和新任务。翻转课堂相较于传统课堂的最大裨益在于, 它将原本需在课堂上讲授的内容转移至课外, 使学生能够充分利用课余时间进行知识学习。然而, 这一变革也对课堂的组织与实施提出了新的考验。鉴于学生在课前已通过视频学习了教学内容, 教师如何设计课堂活动, 以促进学生对视频学习内容的深度内化与吸收, 成为了一项新的重要任务。教师需通过有效的引导与精心设计的教学环节,

引导学生对教学内容进行更深层次的理解与思考, 这是决定课堂组织成功与否的关键。在实施课堂组织前, 教师应充分了解学生在观看教学视频后产生的疑问, 并评估他们对教学内容的掌握程度, 以便更有针对性地开展后续教学活动。

## 1. 日本文学课程教学现状与改革的必要性

修刚 (2011) 教授深刻洞察到, 随着日语专业在我国高等教育体系中的规模不断壮大, 逐步发展成为“大专业”, 该领域正步入一个至关重要的转型期。这一转型的背景是日语专业学生数量的急剧增加, 这一变化不仅加剧了日语专业人才在就业市场上的竞争态势, 还促使对日语专业人才专业能力结构的需求呈现出多元化、复杂化的新趋势。因此, 对日语专业的教学任务与目标、教学内容及教学手段进行全面而深刻的重新审视与革新, 已成为当前教育改革的迫切需求, 而日语专业人才培养目标的适时调整与修订, 更是势在必行, 以更好地适应社会发展的新要求 and 人才市场的新变化。

在日本专业教学的中高年级阶段, 日本文学课程以其独特的学术价值和实践意义, 占据着举足轻重的地位。其核心价值不仅在于提升学生的文学素养, 丰富其精神世界, 拓宽其国际视野, 更在于通过文学这一载体, 培养学生的人文情怀、批判性思维和跨文化交流能力。然而, 传统的日本文学课程教学模式大多以教师的课堂讲授为主导, 遵循时间轴顺序线性推进教学内容, 倾向于单向的知识传递, 这种模式下, 教师成为课堂的绝对中心, 学生的主动参与度普遍较低, 教学手段显得较为单一, 课堂氛围沉闷, 课程内容缺乏吸引力, 难以满足新时代背景下学生多元化、个性化的学习需求。

2020年前后,全球新冠疫情的爆发对我国高等教育体系产生了深远影响,各大高校的部分课程不得不间歇性转向线上教学。这一变革虽属被动应对,但无疑为传统面授教学与互联网时代教学模式的碰撞提供了实践舞台。随着互联网技术的普及和线上教学平台的不断完善,线上教学逐渐成为新常态,对学生而言,快速适应这一新型教学方式成为新的学习挑战;对教师而言,则需在保证教学质量不受影响的前提下,积极探索线上教学的有效实施策略,以达成与传统教学模式相当甚至更佳的教学效果。学生在面对教学模式转换时,需迅速调整学习状态,提升自主学习能力,确保学业成绩不受影响;而教师则需熟练掌握并灵活运用线上教学等新型教学手段,同时探索其与教学内容的深度融合之道,以促进学生综合素质的全面提升。

面对这一新形势,广大日语专业教师不仅需要迅速掌握线上教学等新型教学手段,还需在实践中不断探索如何将新技术与教学内容有机结合,以最大化地服务于教学目的。这就要求教师在教学实践中不断总结经验,优化教学设计,确保学生在新型教学模式下能够获得与传统教学手段同等甚至更佳的学习成效。在这一过程中,教师需平衡技术运用与教学质量的关系,解决看似矛盾的问题,即如何在保证教学质量的同时,促进学生对新型教学模式的快速适应与有效学习。因此,如何在转型期背景下,有效整合教学资源,创新教学方法,构建线上线下融合的教学模式,成为日语专业教育领域亟待解决的重要课题。这就要求教育者不仅要具备深厚的学科素养,还要具备与时俱进的教育理念和创新能力,以推动日语专业教育的持续健康发展。

## 2. 日本文学课程中导入翻转课程的可行性以及面临的困难

当前,我国对于本科教育的重视程度正不断攀升,提升本科教学质量已成为社会各界广泛认同的教学理念。在高等教育改革的浪潮中,“课堂革命”的提出尤为引人注目,其核心理念在于“淘汰水课,打造金课”,旨在优化课程结构,提升教学质量。在此背景下,日本文学课程因其内容的繁杂性、高难度性而面临诸多挑战。该课程不仅涵盖了日本文学史上众多重要作家、作品,还广泛涉及政治、经济、文化等多维度的时代背景知识,流派众多,作家作品纷繁复杂,语言难度较高,这无疑增加了学生的学习难度,容易引发畏难情绪,进而影响其学习积极性。此外,课程内容时间跨度大,

从古代至近现代文学均有涉及,尤其是古代文学部分包含大量日本古代文献,这对教师的文学素养提出了极高要求,同时,古日语的学习也是学生面临的一大难题。中日文化差异更是为日本文学课程的学习增添了障碍,不利于学生深入理解文学作品内涵,也难以激发审美共鸣。

在新时代背景下,改革传统教学模式,突破文学作品本身的研究,将教学活动提升至文化层面,探寻文学背后的文化内涵,已成为提升日本文学课程教学质量的必然选择。这一转变旨在通过文学课程的学习,增强学生的逻辑思维能力 and 批判性思维能力。而翻转课堂作为一种创新的教学模式,为这一系列问题的解决提供了新思路。据刘宇婷(2021)的研究显示,翻转课堂在高等院校日语专业的文学类课程教学中已得到师生的广泛认可。然而,在实践过程中,翻转课堂仍面临一系列挑战,其中微视频的制作与定位以及教师应用能力培训尤为突出。

首先,就微视频的制作与定位而言,教学视频在翻转课堂中扮演着至关重要的角色。它不仅是知识传授的主要工具,还能够激发学生兴趣、引导思考。因此,教学视频的制作需具备高度的吸引力,能够高效完成知识传授的任务。同时,视频内容应精准定位,重点指向课程的重点、难点内容。在制作过程中,需综合考虑教学目标、知识点特性以及学习者的特征,以确保视频内容的针对性和有效性。个体教师可以根据自身教学理念和特色制作部分教学视频,而系列课程或综合性课程则可由教学团队共同完成,或通过网络平台与其他院校共享资源。但需注意,微视频仅是翻转课堂的一个环节,无法取代其他教学环节。课堂教学在学习过程中的主导作用不会因教学视频的存在而改变。同时,应警惕视频教学的负面效应,避免过度依赖视频导致的注意力分散和思考深度不足。

其次,教师应用能力培训是翻转课堂成功实施的关键。翻转课堂教学模式下,教师的角色发生了根本性转变,从知识的传授者转变为知识传授的引领者和促进者。教学视频在知识传授中承担了重要责任,对教学效果和教学目的的实现具有重要影响。因此,教师需要退出教学过程中的讲授环节,成为学生消化、吸收教学视频内容的辅助者和引领者。这一转变要求教师必须具备全新的教学理念,并接受相关培训,学习视频制作等网络技术和计算机知识。同时,教师还需重新定位自身角色,设计课堂活动,为学生创造更好的学习环境

境。对于习惯于传统教学模式的教师而言,接受并转变教学理念是一项巨大挑战。只有全面认可翻转课堂教学理念,才能更好地应用这一教学模式。此外,学生也需在翻转课堂中转变角色,由传统的被动式接受者转变为具备更强自主学习能力的主动学习者。教师的引导作用在此过程中尤为重要,如果学生无法提升自主学习能力,那么翻转课堂教学模式下的学习效果将大打折扣。

### 结语

在“缩减课堂教学时长,强化学生自主学习能力与终身学习能力培养”这一教学改革方针的引领下,翻转课堂作为一种创新的教学模式,显著减少了传统课堂中的直接讲授时间,为促进学生自主学习开辟了新的途径,标志着对传统日本文学课程教学模式的一次深刻变革。这一变革旨在适应我国高等院校日语专业日本文学课程改革的迫切需求,通过引入翻转课堂模式,不仅能够有效促进学生自主学习能力和自主思维能力的培养,还能加速教学主体由教师中心向学生中心的转变,进而全面提升学生的综合能力。

翻转课堂的核心在于其对传统教学模式的颠覆性重构,它强调学生在课外通过视频等多媒体资源自主学习基础知识,而课堂时间则主要用于深度讨论、问题解决和实际应用,从而实现了从知识灌输到能力培养的根本性转变。然而,值得注意的是,尽管翻转课堂作为一种教学模式在形式上具有创新性,但其本质属性并未改变——即始终服务于教学目的,服务于教师的“教”与学生的“学”。在这一框架下,学生的有效学习和个人成长构成了教育的终极追求。教育的核心在于关注人性与个性的发展,这是全球教育领域的普遍共识。无论是教育技术还是教学模式的革新,都无法撼动教育的本质——即促进人的全面发展,以及学习的内在价值。翻转课堂的应用,虽然带来了教学形式的变革,但归根结底,它必须服务于这一根本目的,确保学生的“学”不仅高效而且深入,真正促进其认知、情感与技能等多方面的成长。因

此,在实施翻转课堂的过程中,教育者需时刻铭记教育的初心,确保教学模式的创新与教育的本质要求相契合,最终实现学生自主学习能力的提升、思维能力的拓展以及综合应用能力的全面增强。

### 参考文献:

- [1] 修刚. 转型期的中国高校日语专业教育的几点思考 [J]. 日语学习与研究, 2011(4): 1-5.
- [2] 马全婧. 日本近代文学课程教学改革与文学兴趣的培养 [J]. 高教学刊, 2015(12): 48-49.
- [3] 张金磊. “翻转课堂”教学模式的关键因素探析 [J]. 中国远程教育, 2013(10): 59-64.
- [4] 张金磊, 王颖, 张宝辉. 翻转课堂教学模式研究 [J]. 远程教育杂志, 2012(4): 46-51.
- [5] 容梅, 彭雪红. 翻转课堂的历史、现状及实践策略分析 [J]. 中国电化教育, 2015(7): 108-114.
- [6] 韩丽珍. 翻转课堂在我国发展的瓶颈及路向选择 [J]. 江苏广播电视大学学报, 2013(2): 42-44.
- [7] 缪静敏, 汪琼. 高校翻转课堂: 现状、成效与挑战——基于一线教师的调查 [J]. 开放教育研究, 2015(5): 74-81.
- [8] 肖霞. 跨文化的选择与接受——论高校日语专业文学课的教学方式与方法 [J]. 山东外语教学, 2004(5): 54-56.
- [9] 马琳琳. “互联网+”教育理念下日本文学课程模式研究 [J]. 绥化学院学报, 2022(3): 127-131.
- [10] 郭建鹏. 翻转课堂教学模式: 变式与统一 [J]. 中国高教研究, 2019(6): 8-14.
- [11] 王琪. 翻转课堂与高等院校日语专业教学模式改革 [J]. 东北亚外语研究, 2015(3): 58-63.

### 作者简介:

康伟、男、黑龙江齐齐哈尔人、硕士、讲师。研究方向: 日本文学、翻译学。